

2015년 3월 5일 키워드 스피킹 방송 / 주제: 간통죄 위헌 판결

<광고>



다른 회화책과 비교를 거부하는 세 가지 이유

- 유지한 초급자용 예문이 없다
- 진짜 내 생각, 내 생활을 영어로 표현한다
- 우리말 하나에 두 개 이상의 영어 표현을 익힌다 (paraphrasing)

▶ eBook으로도 출간되었습니다

Albert's Summary

Last month, Korea's constitutional court **scrapped** the country's **anti-adultery law**, which had **been in place** since 1953. **In a majority decision of 7-2**, the law was deemed to have **breached individual rights** and violated the Constitution. Since the ruling, extramarital sex is now treated as a **civil matter** rather than a **criminal act**.

Consideration to strike down the law had been taken in the past on several occasions—in 1990, 1993, 2001, and 2008—but, had never reached the majority required. Since the start of records in 1985, almost 53,000 Koreans were indicted under the law, and over 35,000 were imprisoned. Supporters of the overturned law argue that adultery **damages the social system and destroys families**, and thus lies outside the scope of individual rights.

Before the **repeal** of the law, Korea was one of the few non-Muslim countries to **enforce criminal prosecution for adultery**, alongside Taiwan and the Philippines in East/Southeast Asia. The court's decision is seen as a reflection of **society's changing attitudes toward marriage and sex**.

Keywords

1. 간통 adultery: extramarital sex/affair(혼외정사); marital infidelity(부정 행위); cheating on one's spouse; being unfaithful to one's spouse
2. 간통죄 adultery law; anti-adultery law
3. 간통죄가 위헌 판결을 받다 Adultery law was ruled/deemed unconstitutional by the Constitutional Court.
4. 간통죄가 폐지되다 Adultery law was scrapped. The law was scrapped/struck down/overturned/repealed.
5. 형사 책임을 묻지 않는다 Those who commit adultery will not be criminally charged. Anyone who is "unfaithful," (to their spouse) or "caught cheating," (on their spouse) or "caught having an affair," will not be criminally charged/prosecuted. They will not be subject to criminal law.
6. 민사상 책임은 여전히 물을 수 있다 You can be held responsible in the civil court for committing adultery. The matter will be taken to civil court. The matter will be under civil jurisdiction. The matter will be dealt with under civil law.
7. 위자료 alimony; spousal support
8. 위자료 액수가 올라갈 것이다 The amount of alimony will be higher. People will have to pay more in alimony.
9. 심부름센터 multi-service agency; professional stalker

More Keywords

1. (제도가) 시행되다 be in place
2. 7대2의 다수결로 in a majority decision of seven to two
3. 개인의 권리를 침해하다 breach individual rights
4. 형법상 범죄행위 criminal act
5. 민법으로 다룰 사안 civil matter

6. (헌법재판소의) 심의, 심리 consideration
7. 사회를 무너뜨리고 가정을 파괴하다 damages the social system and destroys families
8. 간통죄를 형법으로 다스리다 enforce criminal prosecution for adultery
9. 결혼과 성에 대한 사회 인식의 변화 society's changing attitudes toward marriage and sex